

## المساعدات الخاصة بشهر نوفمبر – عملية الدفع بالأقساط أصبحت جاهزة الآن

إن عملية الدفع بالأقساط لمساعدات شهر نوفمبر أصبحت جاهزة الآن. هذا ما اتفقت عليه وزارة الاقتصاد الاتحادية ووزارة المالية الاتحادية. وتقدم هذه المساعدات التي يزيد حجمها عن 10 مليار يورو دعماً مركزياً للشركات والعاملين المستقلين والجمعيات والمؤسسات التي تتأثر بشكل خاص بقيود كورونا الحالية. وكي تصل الأموال إلى المتضررين بسرعة فسيتم سداد الدفعات على شكل أقساط أولية اعتباراً من نهاية شهر نوفمبر.

وقال وزير الاقتصاد الاتحادي بيتر ألتماير في هذا الصدد: "إن التماسك والتضامن المتبادل هما الأمر المطلوب والحاسم الآن. إننا لن نتخلى عن شركتنا وموظفيها في هذا الوضع الخطير. ونظراً إلى أن البدء السريع بالدفع يعتبر أمراً حيوياً بالنسبة للعديد من رواد الأعمال المنفردين والشركات الصغيرة فإننا قد اتفقنا على عملية دفع ستم بالأقساط. أما باب التقدم بالطلبات فسيُتاح اعتباراً من الأسبوع الأخير من شهر نوفمبر 2020. كما سيبدأ سداد الدفعات الأولى أيضاً في نوفمبر."

وأضاف وزير المالية الاتحادي شولتس من جانبه: "نقف متكاتفين أثناء هذه الجائحة مما يعني أيضاً أننا نقدم مساعدات بسرعة وبشكل غير بيروقراطي. ونحن الآن بصدد إطلاق مدفوعات مسبقة للأفراد العاملين المستقلين والشركات. من المهم أن يكون التطبيق والدفع الأول متاحاً في شهر نوفمبر. ويُعتبر هذا بشرة سعيدة بالنسبة لمن تضرر من القيود المفروضة في شهر نوفمبر من الأفراد العاملين المستقلين والشركات وموظفيها."

وتتكون عملية الدفع بالأقساط ما يلي:

1. يتلقى الأفراد العاملون المستقلين دفعة مقدمة تصل إلى 5000 يورو بينما تتلقى الشركات الأخرى ما يصل إلى 10000 يورو.
2. أما التقدم بالطلب والسداد فسيتم بطريقتين إلكترونية تماماً عبر منصة [www.ueberbrueckungshilfe-unternehmen.de](http://www.ueberbrueckungshilfe-unternehmen.de).
3. وسيُفتح باب التقدم بالطلبات في الأسبوع الأخير من شهر نوفمبر 2020 (من المتوقع في 25 نوفمبر 2020).
4. وسيتم سداد الدفعات المقدمة الأولى اعتباراً من نهاية شهر نوفمبر 2020.
5. إن طريقة تقديم الطلبات سهلة وغير بيروقراطية. ومن أجل تفادي محاولات غش فسيتم اتخاذ تدابير للتأكد من هوية مقدم الطلب.

ويجري الإعداد لعملية الدفع العادي لمساعدات شهر نوفمبر وتجهيزها بالتوازي مع تقديم الدفعات الأولى بحيث يمكن البدء بها فور سداد المقدمة الدفعات المقدمة.